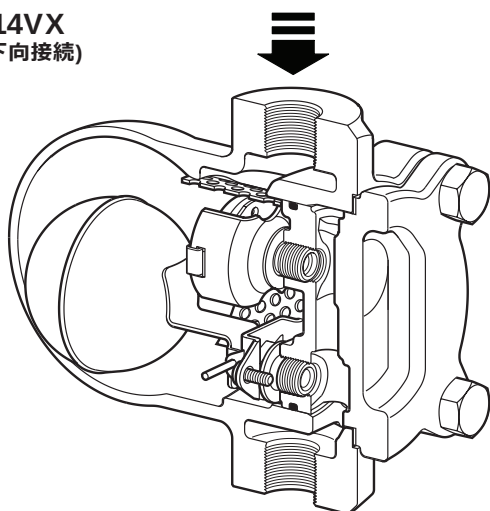




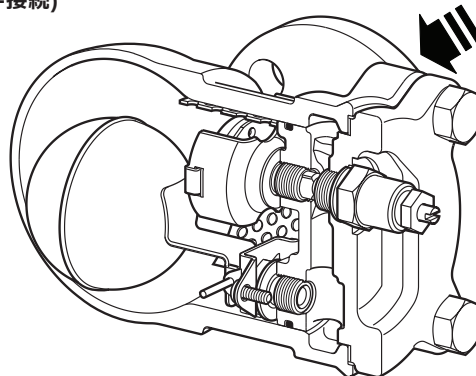
TI-P145-01
CMGT Issue 8

FTS14 型 オーステナイト系ステンレス鋼製 フロート式スチームトラップ[®]

FTS14VX
(垂直下向接続)



FTS14X-C (R-L)
(水平接続)



概要

FTS14型は、オーステナイト系ステンレス鋼製のフロート式スチームトラップで、自動エアバントを一体化しています。本製品は、効率的なドレン排出と迅速なエア抜きを実現し、プロセス機器が最大限の性能を発揮できるようにします。標準仕様では、FTS14は右から左（R-L）方向への流れに対応した水平配管接続となっていますが、独自の設計により、カバーを簡単に回転させることで、左から右（L-R）の水平配管や、垂直上向き・下向きの配管構成にも対応可能です。

規格

本製品は、欧州圧力機器指令（Pressure Equipment Directive）2014/68/EUの要件を完全に準拠しています。

証明書

本製品は、EN 10204 3.1に基づく証明書付きでの提供が可能です。

注記：すべての証明書類および検査に関する要件は、ご注文時に明記していただく必要があります。

口径および接続仕様

15A,20Aおよび25A	ねじ込み接続 BSP T Rp (ISO 7-1) (BS 21 および DIN 2999) またはNPT (ASME B 1.20.1).
15A,20Aおよび25A	差込み溶接 ASME B 16.11, BS 3799 Class 3000 および DIN 3239
15A,20Aおよび25A	フランジ接続 ASME B 16.5 Class 150 および 300、または EN 1092-1 PN16またはPN25.
15A,20Aおよび25A	サニタリークランプ接続 (FTS14-4.5 のみ).

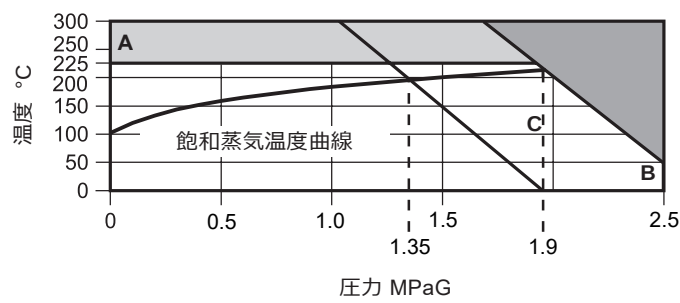
注記：その他の接続仕様については、スパイラックス・サーコまでお問い合わせください。

オプション仕様

- ・内部ストレーナー(FTS14X)を装備可能です。
- ・蒸気障害解消装置として使用する手動調整式ニードルバルブを追加することができます。(FTS14-C)
- ・カバーには温度センサー取付用に $\frac{1}{8}$ " BSP T Rp (ISO 7-1) ねじを加工することが可能です。

注記：全てのオプションは別料金でのご提供になります。

圧力/温度限界 (ISO 6552)



この製品はこの領域では使用できません。

この製品は、この領域または定格範囲を超えて使用しないでください。内部部品が損傷するおそれがあります。

- A - B フランジ接続 PN16, PN25, ASME 300, ねじ込み接続および差込み溶接
- A - C フランジ接続 ASME 150.

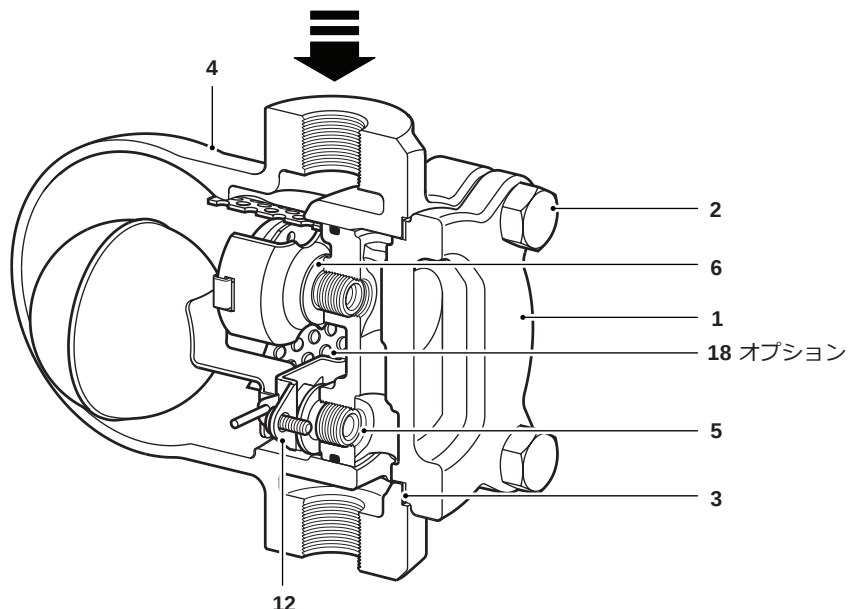
注記：サニタリークランプ接続は、衛生／サニタリー用途向けに使用されるもので、FTS14-4.5でのみ対応可能です。

本体設計定格		PN25
PMA	最高許容圧力	2.5 MPaG @ 50 °C
TMA	最高使用温度	300 °C
最低許容温度		-20 °C
PMO	飽和蒸気用途における最高使用圧力	A - B 1.9 MPaG
		A - C 1.35 MPaG
TMO	最高使用温度	225 °C @ 1.9 MPaG
最低使用温度		0 °C
この製品は、完全真空条件下でも安全に使用できます。		
最高試験圧力：（水）		3.75 MPaG
ΔPMX 最高差圧	FTS14-4.5	0.45 MPa
	FTS14-10	1.0 MPa
	FTS14-14	1.4 MPa

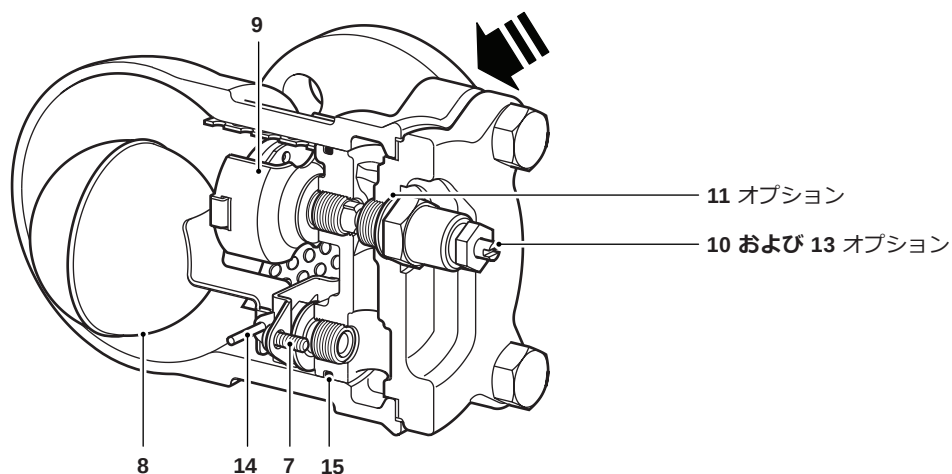
注記：低温での運転条件については、スパイラックス・サーコまでお問い合わせください。

材質

FTS14VX
(垂直下向接続)



FTS14X-C (R-L)
(水平接続)



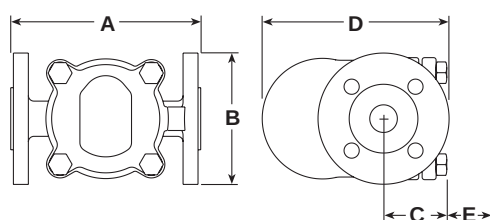
No.	部品	材質
1	本体	オーステナイト ステンレス鋼 (316) EN 10213-4 (1.4408) ASTM A351 CF8M
2	カバーボルト	ステンレス鋼 BS EN 3506 A2-70
3	カバーガスケット	補強黒鉛
4	カバー	オーステナイト ステンレス鋼 (316) EN 10213-4 (1.4408) AS A351 CF8M
5	メインバルブ シート	ステンレス鋼 BS 970 431 S29
6	メインバルブ/ エアVENT シートガスケット	ステンレス鋼
7	メインバルブ アッセンブリー ねじ	ステンレス鋼
8	ボールフロート &レバー	ステンレス鋼 BS 1449 304 S16

No.	部品	材質
9	エアVENT アッセンブリー	ステンレス鋼
10	SLR アッセンブリー	ステンレス鋼
11	SLR ガスケット	ステンレス鋼
12	ピボットフレーム	ステンレス鋼
13	SLR シール	黒鉛
14	ピボット	ステンレス鋼
15	'O' リング	*グレーバイトン
16	バルブスプリング (25Aのみ)	ステンレス鋼
17*	センサー ブランキングプラグ	ステンレス鋼 (オプション)
18*	ストレーナー スクリーン	ステンレス鋼 (オプション)

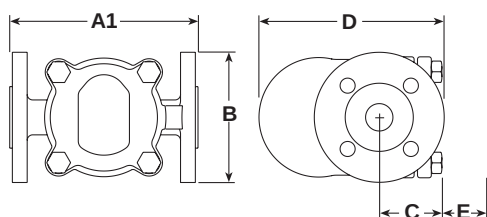
*注記：I No. 16 および 17 は図示していません。

*グレーバイトンは、米国食品医薬品局（FDA）の規定であるCFR（連邦規則集）Title 21、第177条、第2600項に準拠しています。

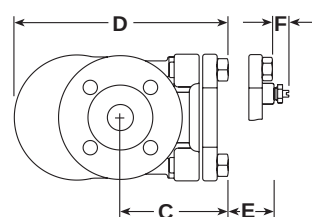
ねじ込み接続、差込み溶接およびサニタリークランプ接続 (全口径)



フランジ接続 25A

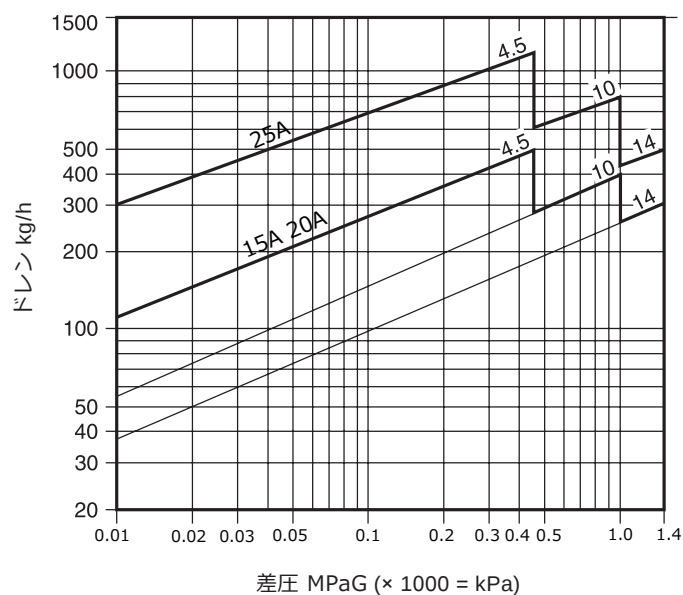


フランジ接続15A,20Aおよび FTS14-C



Size	A		A1			B	C	D	E	F	重量	
	ねじ込み/ 差込み溶接	サニタリー クランプ	PN16/25	ASME 150	ASME 300				取り外し 寸法	FTS14-C	ねじ込み/ 差込み溶接	フランジ
15A	135	180	-	-	-	97	48	162	135	22	3.75	-
20A												
25A	139	200	-	-	-	113	51	179	145		4.25	-
15A	-	-	150	147	194	97	77	162	135		-	5.00
20A												
25A	-	-	160	160	204	113	62	179	145		-	6.25

容量図



注記：表示されている処理能力は、飽和蒸気温度でのドレン排出に基づいています。過冷却されたドレンを排出する場合、エアベントにより追加の処理能力が提供されます。始動時には、エアベントが開いており、メインバルブアセンブリーに対して追加のドレン処理能力を提供します。0.45MPa仕様の場合、表示されている高温ドレン処理能力に対して、最低でも50%の処理能力が追加されます。

1.0MPaおよび1.4MPa仕様の場合、公開されている処理能力に対して、最低でも100%の処理能力が追加されます。

安全のための注意、設置および保守

詳細については、製品に同梱されている「取扱説明書（IM-P145-02）」をご参照ください。

注文方法

例：15A ねじ込みBSP T Rp(ISO 7-1) FTS14X-4.5 R-L (流れ方向：右から左) 一体型エアベント及びストレーナースクリーン付き。

予備部品

予備部品として供給される部品は太線で表示されています。グレーの線で描かれている部品は、予備部品としては供給されません。

予備部品

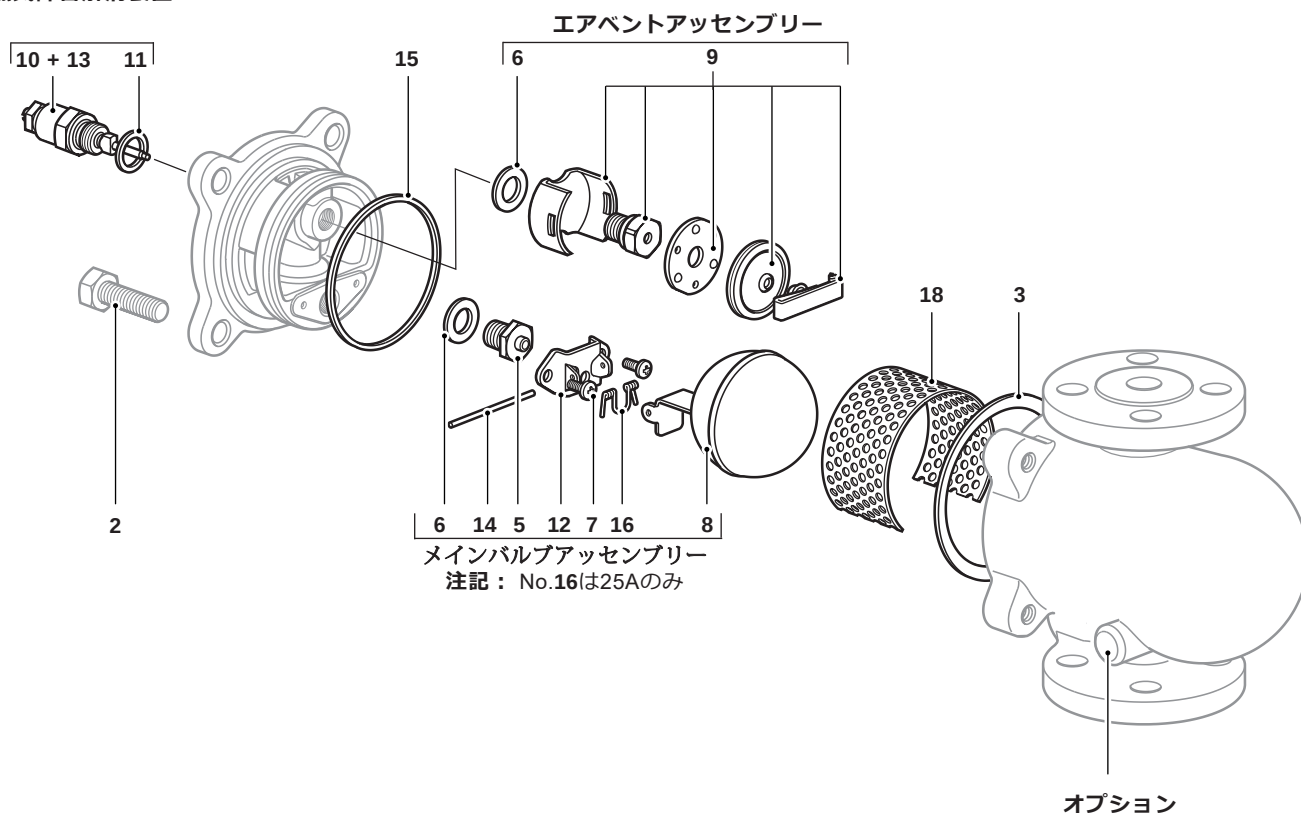
メンテナンスキット	3, 5, 6 (2 個入), 7 (2 個入), 8, 9, 12, 14, 15, 16 (25Aのみ), 18
ガスケットセット(3個入)	3, 15

予備部品の注文方法

予備部品をご注文の際は、「予備部品」欄に記載されている名称を使用し、口径、トラップの型式、および圧力定格（例：4.5、10、または14バール）を必ず指定してください。

例：15A、FTS14-4.5型スチームトラップ用メンテナンスキット

蒸気障害解消装置



別料金にて、温度センサーの取り付け用にカバーに「1/8" BSP T Rp (ISO 7-1)」のねじ加工を施すことが可能です。

推奨締め付けトルク

部品	 or  mm	N m
2 カバーボルト	M10 x 30	20 - 25
5 メインバルブシート	17 A/F	50 - 55
7 メインバルブアッセンブリーねじ	プラスねじ M4 x 6	2.5 - 3.0
9 エアベントアッセンブリー	17 A/F	50 - 55
10 SLR アッセンブリー ガスケット&シール	19 A/F	35 - 40
17 センサーブランキングプラグ	11 A/F	15 - 20